

**Zeitschrift:** Archives des sciences physiques et naturelles  
**Herausgeber:** Société de Physique et d'Histoire Naturelle de Genève  
**Band:** 12 (1930)

**Rubrik:** Observations météorologiques

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES A

## L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE

PENDANT LE MOIS DE

OCTOBRE 1930

- 
- Le 2, forte brume toute la journée et pendant la nuit.  
» 3, forte brume le matin.  
» 4, brouillard par zones le matin ; brume depuis 15 h. 30 ; pluie et ondées dans la nuit.  
» 5, pluie toute la journée et la nuit.  
» 6, ondées intermittentes le matin ; arcs-en-ciel nombreux ; averses l'après-midi et pluie dans la nuit.  
» 7, première neige sur la Dôle ; arc-en-ciel le matin ; ondées intermittentes toute la journée et la nuit.  
» 8, ondées intermittentes le matin ; petite pluie l'après-midi et la nuit.  
» 9, pluie toute la journée et pendant la nuit.  
» 10, averses le matin.  
» 11, pluie le matin et la nuit.  
» 12, averses depuis 13 h. 25 ; orage et pluie l'après-midi ; pluie pendant la nuit.  
» 13, bruine la nuit.  
» 14, brume par zone à 7 h. 30 ; brume toute la journée et la soirée.  
» 15, brouillard toute la journée et la nuit.  
» 16, brouillard le matin ; bruine la nuit.  
» 17, brouillard toute la journée ; brouillard épais avec bruine la nuit.  
» 18, brouillard épais et bruine le matin ; brouillard toute la journée ; bruine la nuit.  
» 19, brouillard toute la journée ; bruine ou ondées la nuit.  
» 21, ondée dans la soirée et la nuit.  
» 22, neige sur le Jura ; pluie depuis 11 h., l'après-midi, le soir et la nuit.  
» 23, halo solaire à 13 h. 30 ; ondée à 17 h. 45 ; pluie la nuit.  
» 24, pluie intermittente toute la journée et la nuit.  
» 25, pluie intermittente toute la journée et la nuit ; neige à 800 m ; arc-en-ciel à 12 h. 15.  
» 26, pluie intermittente toute la journée et la nuit.  
» 28, brume le matin ; ondées la journée et la nuit.  
» 29, ondée le matin ; petite pluie la nuit.  
» 31, brume le matin ; petite pluie depuis 21 h. 15.

## GENÈVE — OCTOBRE 1930

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 <sup>mm</sup> +				Vent		Néb. 3 obs.	Duree d'insolation Nouv. hél.	Pluie	
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe Min.   Max.		Dominant	V. moy. km/h.			Hauteur 24 h.	Nomb. d'heur.
	mm	mm	mm	mm			h	mm		
1	30.61	+ 3.75	30.0	31.4	NNE 1	2.7	4	7.0	....	....
2	34.37	+ 7.54	31.4	35.9	var.	7.0	10	0.0	....	....
3	<b>36.37</b>	<b>+ 9.58</b>	36.0	<b>37.0</b>	NNE 1	3.2	4	5.8	....	....
4	33.07	+ 6.31	31.4	36.0	var.	2.5	10	1.2	2.1	4
5	26.05	- 0.68	20.9	31.4	SW 1	14.0	10	0.0	19.0	<b>20</b>
6	22.81	- 3.88	19.7	23.9	SW 2	<b>17.5</b>	9	4.8	6.7	8
7	26.41	- 0.24	23.4	28.2	var.	12.0	9	0.8	0.8	2
8	26.73	+ 0.10	25.2	27.8	SW 1	5.8	10	0.6	2.1	5
9	25.60	- 1.00	22.4	27.8	SW 2	17.4	10	0.0	<b>30.8</b>	<b>18</b>
10	30.33	+ 3.76	27.6	31.5	NNE 1	5.5	4	7.6	2.8	4
11	25.71	- 0.83	22.7	29.9	var.	3.8	10	2.0	1.3	3
12	24.20	- 2.31	19.3	30.3	NNE 1	8.3	10	0.9	16.4	8
13	32.21	+ 5.73	31.3	32.5	var.	6.0	0	<b>9.3</b>	....	....
14	32.72	+ 6.27	31.5	33.5	NNE 1	3.3	3	5.3	0.1	2
15	31.02	+ 4.60	29.5	32.7	calme	1.4	10	0.0	....	....
16	30.93	+ 4.53	30.3	31.2	var.	2.7	8	4.2	0.1	4
17	29.29	+ 2.92	28.0	31.0	var.	4.4	8	4.3	0.1	3
18	28.69	+ 2.34	28.0	29.6	var.	2.0	7	2.7	0.1	4
19	26.13	- 0.20	24.3	28.2	NNE 1	2.0	10	0.0	....	....
20	24.22	- 2.09	23.2	25.8	var.	4.1	7	4.9	....	....
21	25.34	- 0.95	25.0	26.2	SW 1	11.5	4	6.0	1.0	2
22	25.85	- 0.42	25.0	27.0	var.	7.5	8	2.2	6.8	6
23	23.39	- 2.86	22.1	25.0	calme	3.2	9	2.9	2.6	5
24	19.47	- 6.77	17.5	22.1	SW 1	6.4	10	0.0	7.2	7
25	<b>18.47</b>	<b>- 7.75</b>	<b>15.3</b>	19.8	var.	9.3	8	2.2	9.2	8
26	22.56	- 3.65	19.7	25.2	SW 1	6.2	10	0.0	3.0	10
27	28.65	+ 2.45	25.2	29.7	var.	9.0	5	5.2	....	....
28	28.54	- 2.36	28.0	29.3	calme	1.5	10	0.0	....	....
29	30.76	+ 4.59	29.2	31.4	SW 1	1.7	10	0.0	0.2	2
30	31.37	+ 5.20	31.0	32.2	SW 1	1.8	4	3.6	....	....
31	29.62	+ 3.46	28.1	31.4	SW 1	2.6	4	5.9	0.1	....
Mois	27.79	+ 1.28				6.01	7.6	89.4	112.5	125

### MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

**Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0<sup>mm</sup>.02. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.**

#### Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 <sup>re</sup> déc.	29.29	29.07	29.35	29.24
2 <sup>e</sup> »	29.02	27.96	28.56	28.51
3 <sup>e</sup> »	25.90	25.59	25.97	25.82
Mois	28.00	27.47	27.89	27.79

Dans ce mois l'air a été calme 387 fois sur 1000.

Le rapport des vents  $\frac{NNE}{SSW} = \frac{16}{34} = 0,47.$

**GENÈVE — OCTOBRE 1930**

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en ‰				Tempér. Rhône		Limni- mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
	°	°	°	°					°	°	mm
1	10.25	- 2.16	6.0	15.3	87	+ 6	74	97	16.0	+ 0.3	1740
2	11.90	- 0.34	6.2	14.7	82	+ 1	70	95	16.2	+ 0.6	1720
3	12.20	+ 0.12	11.0	16.2	84	+ 3	70	94	16.2	+ 0.8	1730
4	13.95	+ 2.04	8.0	19.0	88	+ 7	72	97	15.0	- 0.3	1705
5	14.82	+ 3.08	13.2	16.8	81	0	70	89	—	—	1755
6	11.40	- 0.17	10.2	15.0	72	- 8	40	86	11.5	- 3.6	1740
7	9.72	- 1.68	7.2	11.9	69	- 2	51	94	11.2	- 3.8	1785
8	14.88	+ 3.65	8.9	18.0	76	- 6	56	82	11.0	- 3.8	1750
9	13.80	+ 2.75	10.9	18.4	83	+ 1	54	95	10.5	- 4.2	1730
10	10.02	- 0.86	8.2	16.0	83	+ 1	39	95	10.3	- 4.3	1860
11	12.80	+ 2.09	5.0	16.6	81	- 1	44	94	10.2	- 4.3	1915
12	12.00	+ 1.47	8.8	18.0	88	+ 6	62	96	—	—	1995
13	8.67	- 1.69	4.8	14.0	82	0	65	98	10.2	- 4.0	1895
14	8.50	- 1.68	4.0	12.9	90	+18	74	95	10.2	- 3.9	1880
15	9.08	- 0.92	6.2	11.1	94	+12	84	100	10.2	- 3.7	1890
16	9.20	- 0.63	5.0	11.0	96	+14	85	100	12.5	- 1.3	1910
17	9.32	- 0.33	6.8	12.4	94	+12	82	100	12.5	- 1.2	1875
18	9.00	- 0.47	6.8	13.0	96	+13	88	100	12.5	- 1.0	1845
19	10.25	+ 0.96	6.9	12.0	93	+10	85	100	—	—	1765
20	12.93	+ 3.82	9.3	16.0	83	0	65	97	12.5	- 0.8	1775
21	12.35	+ 3.42	10.0	16.6	74	- 9	60	90	12.5	- 0.7	1765
22	7.20	- 1.55	6.2	11.5	88	+ 5	50	95	12.3	- 0.7	1755
23	8.37	- 0.20	5.0	11.7	82	- 1	64	93	12.0	- 0.9	1760
24	9.55	+ 1.16	7.0	13.0	86	+ 3	48	97	10.5	- 2.2	1765
25	5.28	- 2.93	3.3	9.6	88	+ 5	60	94	10.3	- 2.3	1730
26	4.87	- 3.17	2.6	7.0	87	+ 4	55	94	—	—	1725
27	5.05	- 2.81	3.2	8.4	68	-15	30	85	10.0	- 2.3	1730
28	5.05	- 2.63	- 0.4	6.8	78	- 5	60	93	10.0	- 2.2	1705
29	8.55	+ 1.05	4.0	11.0	90	+ 7	79	94	10.0	- 2.1	1720
30	11.02	+ 3.70	7.0	17.0	84	+ 1	66	98	10.0	- 1.9	1705
31	10.25	+ 3.11	4.5	16.0	87	+ 4	55	99	10.0	- 1.8	1720
Mois	10.07	+ 0.19	6.64	13.77	85	+ 2			11.71	-2.27	1785

\* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée  $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$ .

**MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE**

	Température					Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
	7½ h.	13½ h.	21½ h.		Moyenne 4 obs.	
1 <sup>re</sup> déc.	10.64	14.94	11.80	11.80	12.29	Octobre : + 0°.04
2 <sup>e</sup> »	7.85	12.43	10.21	10.21	10.17	
3 <sup>e</sup> »	5.88	10.41	7.77	7.77	7.96	
Mois	8.05	12.52	9.86	9.86	10.07	Temp. moy. réduite Octobre : 10°.11

**Fraction de saturation en ‰**

	Moy. 3 obs.			
1 <sup>re</sup> déc.	87	72	85	81
2 <sup>e</sup> »	97	82	90	90
3 <sup>e</sup> »	91	75	83	83
Mois	92	76	86	85

## OCTOBRE 1930

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques  
d'après Plantamour.

Pression atmosphérique . . . . .	(1836-1875)	26 <sup>mm</sup> .51
Nébulosité . . . . .	(1847-1875)	6.9
Hauteur de pluie . . . . .	(1826-1875)	101 <sup>mm</sup> .0
Nombre de jours de pluie . . . . .	»	12
Température moyenne . . . . .	»	9° 88
Fraction de saturation . . . . .	(1849-1875)	83

Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compesières
Hauteur d'eau en mm	161.6	141.7	139.2	120.4	159.5	149.9	99.9

  

Station	Veyrier	Observatoire	Cologny	Jussy	Hermance
Hauteur d'eau en mm	96.9	112.5	112.9	114.7	154.9

Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	235.6	154.9	142.7	403.4
Neige en cm . .	0	26	36	206

## OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

FAITES AU

## GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

OCTOBRE 1930

Les 7, 10 et 22, forte bise.

» 25, 26, 27 et 28, très forte bise.

» 11, 12, 19 et 20, vent fort.

» 4, 5, 10, 11, 12, 13, 20, 22, 23, 26, 27, 28 et 29, brouillard une partie de la journée.

Le 6, premiers glaçons sur le lac.

» 31, lac presque entièrement gelé.

## MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

**Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0<sup>mm</sup>.22. —** Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.

Heure	Pression atmosphérique : 500 <sup>mm</sup> +				Fraction de saturation en %			
	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
1 <sup>re</sup> décade	66.71	67.02	67.21	66.97	71	72	78	74
2 <sup>e</sup> »	67.99	67.96	68.28	68.08	59	69	67	65
3 <sup>e</sup> »	59.99	60.02	60.62	60.21	94	91	93	92
Mois	64.74	64.84	65.22	64.93	75	77	80	77

Heure	Température				
	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne $\frac{7^{1/2} + 13^{1/2} + 21^{1/2}}{3}$	Moyenne $\frac{7^{1/2} + 13^{1/2} + 2 \times 21^{1/2}}{4}$
1 <sup>re</sup> décade	1.14	2.46	0.62	1.40	1.21
2 <sup>e</sup> »	0.61	2.56	1.30	1.48	1.44
3 <sup>e</sup> »	- 5.77	- 3.99	- 4.90	- 4.90	- 4.89
Mois	- 1.48	0.20	- 1.12	- 0.81	- 0.88

Dans ce mois l'air a été calme 54 fois sur 1000.

Le rapport des vents  $\frac{NNE}{SSW} = \frac{110}{55} = 2.00$

GRAND SAINT-BERNARD — OCTOBRE 1930

Jour du mois	Pression atmosphérique 500mm +			Vent dominant	Température			Fraction de satur. en %			Nébul. moy.	Pluie et Neige			
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe Min. Max.		Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min. Max.	Moy. 3 obs.	Min. Max.	mm		Nouv. pluv. Pluie   neige	cm		
1	68.2	+ 2.3	66.5	69.6	NE	2.7	+ 1.2	0.0	4.8	57	40	86	1	.....	.....
2	71.5	+ 5.7	69.6	73.2	NE	4.4	+ 3.0	2.0	6.8	34	25	48	1	.....	.....
3	74.1	+ 8.4	73.2	74.9	NE	4.9	+ 3.7	0.0	6.8	35	24	95	1	.....	.....
4	72.2	+ 6.6	69.8	74.7	NE	5.2	+ 4.1	1.9	7.9	58	20	100	10	17.4	.....
5	65.3	- 0.2	60.9	69.8	NE	1.4	+ 0.5	0.5	2.0	87	63	100	9	51.4	8
6	59.0	- 6.4	58.2	60.9	NE	3.2	- 4.0	5.8	1.5	95	60	100	10	43.4	27
7	61.4	- 3.9	58.9	64.7	NE	5.7	- 6.3	6.0	5.2	100	99	100	8	14.5	.....
8	66.1	+ 0.9	64.7	67.0	SW	3.8	+ 3.5	4.4	6.2	90	78	98	9	10.0	.....
9	65.7	+ 0.6	64.8	66.2	SW	3.6	+ 3.3	1.0	4.3	95	86	100	10	52.5	10
10	66.2	+ 1.1	64.5	67.9	NE	3.1	- 3.3	4.6	1.0	85	55	100	7	.....	.....
11	67.2	+ 2.2	66.4	68.0	SW	1.3	- 1.3	3.0	0.5	92	68	100	10	12.5	.....
12	65.2	+ 0.3	64.0	66.4	SW	1.2	- 1.1	2.4	0.1	100	99	100	10	18.0	11
13	68.0	+ 3.2	65.4	69.8	NE	2.8	- 2.5	4.6	0.3	82	40	100	4	.....	.....
14	71.1	+ 6.4	69.8	71.9	SW	3.0	+ 3.4	0.3	5.1	41	30	50	0	.....	.....
15	70.9	+ 6.3	70.5	71.8	SW	4.4	+ 5.0	3.1	6.4	39	21	52	1	.....	.....
16	70.5	+ 6.0	69.8	71.0	SW	4.7	+ 5.4	2.7	7.0	31	18	40	0	.....	.....
17	69.5	+ 5.1	68.8	70.9	SW	4.5	+ 3.7	2.7	6.6	37	27	48	0	.....	.....
18	67.9	+ 3.5	67.6	68.8	SW	2.6	+ 3.7	1.2	4.7	61	40	75	0	.....	.....
19	66.7	+ 2.4	66.0	68.2	SW	1.8	+ 3.0	1.0	4.0	70	58	100	0	.....	.....
20	63.8	- 0.4	63.2	66.0	SW	0.9	+ 0.5	1.2	0.8	96	86	100	10	3.5	.....
21	62.0	- 2.1	61.7	64.5	SW	0.6	+ 0.9	2.4	3.1	73	54	99	1	17.8	18
22	59.3	- 4.7	58.4	61.7	NE	6.3	- 4.6	6.6	2.1	98	75	100	10	18.0	21
23	57.6	- 6.4	56.7	58.4	NE	6.3	- 4.5	7.5	4.0	100	99	100	9	18.3	16
24	55.8	- 8.1	54.0	57.5	NE	2.2	- 0.2	4.5	0.6	100	99	100	10	45.0	38
25	54.1	- 12.7	50.0	54.0	NE	8.8	- 6.7	10.0	4.5	100	99	100	10	22.3	16
26	52.9	- 10.8	51.7	55.3	NE	9.6	- 7.3	10.4	8.8	99	98	100	10	19.3	16
27	58.8	- 4.8	55.3	60.1	NE	10.0	- 8.2	11.6	9.8	97	93	100	8	18.0	12
28	61.6	- 2.0	60.2	63.2	NE	6.3	- 3.8	11.8	4.0	87	60	100	10	1.5	5
29	66.2	+ 2.7	63.2	68.0	NE	2.6	+ 0.1	5.1	0.7	100	99	100	8	20.0	8
30	68.6	+ 5.2	68.0	69.3	NE	0.9	+ 2.0	1.5	0.3	95	86	100	4	.....	.....
31	67.5	+ 4.1	66.5	69.2	NE	0.2	+ 3.2	1.6	1.3	65	50	79	4	.....	.....
Mois	64.93	+ 0.33				- 0.81	- 0.33	- 2.94	1.22	77			6.0	403.4	206

**OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES**

FAITES A

**L'OBSERVATOIRE DE GENÈVE**

PENDANT LE MOIS DE

**NOVEMBRE 1930**

- 
- Le 1, pluie depuis 22 h. et la nuit.  
» 2, pluie depuis 21 h. et la nuit ; orage avec grêle à 0 h. 45.  
» 3, pluie la journée et la nuit.  
» 4, petite pluie la journée et la nuit.  
» 5, pluie depuis 22 h. et la nuit.  
» 6, ondées le matin et l'après-midi ; petite pluie la nuit.  
» 7, pluie intermittente la journée et la nuit.  
» 8, ondée le matin.
- Les 13 et 14, gelée blanche le matin.
- Le 15, gelée blanche le matin et pluie la nuit.  
» 16, petite pluie la journée et la nuit.  
» 18, pluie la nuit.  
» 19, pluie le matin et la nuit.  
» 20, pluie le matin et l'après-midi.  
» 21, ondée le matin.  
» 22, ondée le matin ; pluie l'après-midi.  
» 24, gelée blanche le matin ; petite pluie depuis 20 h. 45 et la nuit,  
» 25, ondée dans la soirée ; petite pluie la nuit.  
» 27, pluie la nuit.  
» 29, pluie l'après-midi ; brouillard la nuit.  
» 30, ondée à 16 h. 30.

## GENÈVE — NOVEMBRE 1930

Jour du mois	Pression atmosphérique 700 <sup>mm</sup> +				Vent			Néb.	Durée d'insolation		Pluie	
	Moyenne 3 obs.  mm	Ecart av. la norm.  mm	Barographe		Dominant	V. moy. km/h.	Moy. 3 obs.	Nouv. hél.  h	Hauteur 24 h.  mm	Nomb. d'heur.		
			Min.	Max.								
1	25.81	- 0.34	23.8	28.1	SW 1	8.5	8	7.1	21.0	6		
2	20.76	- 5.40	13.4	25.7	SW 2	18.4	7	4.8	<b>23.2</b>	<b>10</b>		
3	<b>14.67</b>	<b>-11.48</b>	10.2	17.2	SW 2	18.2	10	0.2	9.8	9		
4	14.83	-11.33	<b>4.5</b>	21.7	SW 1	11.0	10	0.1	1.1	8		
5	21.27	- 4.89	19.5	23.2	var.	5.5	4	7.9	1.8	4		
6	21.51	- 4.64	19.7	23.7	var.	4.6	6	3.0	0.4	3		
7	29.38	+ 3.21	23.7	34.3	SW 1	11.5	10	0.0	8.2	5		
8	37.21	+11.03	34.3	38.3	SW 1	5.4	5	0.0	....	....		
9	39.05	+12.86	38.6	39.4	NNE 1	3.8	9	7.2	....	....		
10	37.24	+11.04	36.4	38.4	calme	3.0	10	0.0	....	....		
11	36.78	+10.57	35.8	38.9	NNE 1	7.2	3	4.4	....	....		
12	41.14	+14.92	38.8	42.6	NNE 2	<b>20.0</b>	0	<b>8.6</b>	....	....		
13	<b>41.48</b>	<b>+15.24</b>	39.6	<b>43.0</b>	var.	3.9	2	6.8	....	....		
14	37.00	+10.75	35.8	39.6	var.	2.8	0	8.2	....	....		
15	32.18	+ 5.91	30.8	35.8	var.	2.6	3	7.8	1.1	4		
16	30.39	+ 4.10	29.7	31.2	E 1	2.9	10	0.0	2.6	<b>10</b>		
17	30.80	+ 4.49	29.8	31.9	var.	5.1	3	4.7	....	....		
18	31.79	+ 5.45	31.0	32.8	NNE 1	7.5	10	0.0	4.0	4		
19	28.71	+ 2.45	27.6	31.0	SSW 1	5.2	6	0.8	6.2	8		
20	27.17	+ 0.78	25.5	29.9	W 1	3.5	10	0.0	4.8	<b>10</b>		
21	24.93	- 1.48	23.3	27.4	SSW 2	15.5	6	1.4	....	....		
22	22.27	- 4.17	20.9	24.0	SW 2	18.2	10	0.0	1.0	4		
23	31.53	+ 5.06	23.2	33.2	S 2	17.4	3	7.1	....	....		
24	27.63	+ 1.13	25.0	32.2	var.	4.1	7	0.0	0.4	2		
25	21.63	- 4.90	19.4	25.0	W 1	8.0	6	7.1	0.3	2		
26	18.47	- 8.10	17.4	19.9	W 1	4.7	7	5.9	....	....		
27	19.35	- 7.25	19.0	20.4	S 1	3.5	9	0.2	8.5	8		
28	18.53	- 8.11	18.0	20.7	S 1	5.0	6	3.4	....	....		
29	24.28	- 2.39	18.0	30.4	SW 1	9.0	6	1.4	3.0	5		
30	33.62	+ 6.91	30.4	33.9	SE 1	3.2	6	0.1	....	....		
Mois	28.05	+ 2.20				7.97	6.2	98.2	97.4	102		

### MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

**Correction pour réduire la pression atmosphérique de Genève à la pesanteur normale : + 0<sup>mm</sup>.02. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.**

#### Pression atmosphérique : 700 +

	7½ h. mm	13½ h. mm	21½ h. mm	Moyenne 3 obs. mm
1 <sup>re</sup> déc.	25.55	26.37	26.60	26.17
2 <sup>e</sup> »	34.06	33.48	33.69	33.74
3 <sup>e</sup> »	24.22	24.02	24.43	24.22
Mois	27.94	27.95	28.24	28.05

Dans ce mois l'air a été calme 278 fois sur 1000.

$$\text{Le rapport des vents } \frac{\text{NNE}}{\text{SSW}} = \frac{22}{39} = 0.56$$

## GENÈVE — NOVEMBRE 1930

Jour du mois	Température				Fraction de saturat. en %				Tempér. Rhône		Limni- mètre
	Moy. 4 obs. *	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.	Max.	Midi	Ecart av. la norm.	
1	13.85	+ 6.88	8.0	17.3	79	- 4	64	96	10.2	-1.5	1705
2	12.45	+ 5.66	9.5	16.5	80	- 3	60	<b>99</b>	—	—	1685
3	7.35	+ 0.74	6.7	12.0	82	- 1	64	92	10.0	-1.4	1720
4	5.70	- 0.74	4.0	8.0	87	+ 4	50	96	9.8	-1.5	1765
5	4.35	- 1.91	1.5	6.8	69	-15	50	90	9.8	-1.3	1770
6	6.30	+ 0.21	3.0	10.7	86	+ 2	58	95	9.8	-1.2	1765
7	9.10	+ 3.18	4.0	11.6	77	- 7	45	95	9.8	-1.1	1765
8	6.25	+ 0.51	3.6	9.2	83	- 1	42	93	9.7	-1.0	1750
9	4.95	- 0.62	0.8	10.4	84	0	46	96	—	—	1705
10	5.00	- 0.40	0.3	6.5	<b>92</b>	+ 8	88	97	9.8	-0.7	1715
11	6.55	+ 1.31	4.2	10.6	83	- 1	35	96	9.8	-0.5	1705
12	5.07	0.00	2.3	8.0	<b>55</b>	<b>-29</b>	<b>30</b>	65	9.8	-0.4	1725
13	<b>2.05</b>	- <b>2.86</b>	-1.0	6.9	77	- 7	44	90	9.5	-0.6	1720
14	2.55	- 2.19	<b>-2.0</b>	9.0	77	- 7	35	94	9.5	-0.5	1710
15	4.10	- 0.48	-1.2	10.4	81	- 3	42	94	10.0	+0.2	1660
16	8.65	+ 4.23	2.7	9.8	91	+ 7	71	95	—	—	1655
17	7.28	+ 3.02	5.0	11.1	88	+ 4	61	98	10.0	+0.4	1670
18	5.82	+ 1.72	4.8	7.3	79	- 5	61	92	10.0	+0.6	1685
19	10.25	+ 6.30	4.2	14.0	88	+ 8	68	95	9.8	+0.5	1680
20	11.20	+ 7.41	8.0	14.0	86	+ 2	62	91	9.8	+0.6	1675
21	<b>16.00</b>	<b>+12.36</b>	11.0	<b>20.1</b>	62	-22	34	75	9.8	+0.7	1700
22	14.75	+11.26	8.3	17.0	64	-20	40	71	9.7	+0.7	1715
23	7.00	+ 3.66	3.1	14.3	57	-27	32	78	—	—	1670
24	3.05	- 0.15	-1.0	4.8	78	- 7	66	87	9.8	+1.1	1670
25	12.75	+ 9.69	4.2	16.0	67	-18	41	84	9.8	+1.2	1685
26	12.15	+ 9.23	10.3	15.3	68	-17	41	76	8.6	+0.1	1660
27	7.50	+ 4.72	5.8	11.6	83	- 2	61	90	8.5	+0.1	1635
28	8.20	+ 5.56	4.5	13.0	80	- 5	50	91	8.5	+0.2	1650
29	9.08	+ 6.57	6.0	16.2	74	-11	<b>30</b>	92	8.5	+0.3	1665
30	5.55	+ 3.17	3.3	8.7	<b>92</b>	+ 7	75	95	—	—	1680
Mois	7.83	+3.28	4.13	11.57	78	- 5			9.61	-0.02	1699

\* Toutes les températures moyennes, diurnes et mensuelle, sont calculées sur la formule schématisée  $\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$ .

### MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

	Température				Moyenne 4 obs.	Réduction de toutes les moyennes à celles de 8 obs. :
	7½ h.	13½ h.	21½ h.			
1 <sup>re</sup> déc.	5.81	9.53	7.39	7.39	7.53	Novembre : -0°.03 Temp. moy. réduite Novembre : 7°.80
2 <sup>e</sup> »	4.33	9.30	5.89	5.89	6.35	
3 <sup>e</sup> »	8.73	12.32	8.68	8.68	9.60	
Mois	6.29	10.38	7.32	7.32	7.83	

	Fraction de saturation en %			
	Moy. 3 obs.			
1 <sup>re</sup> déc.	87	74	84	82
2 <sup>e</sup> »	88	71	82	80
3 <sup>e</sup> »	78	61	78	72
Mois	84	69	82	78

## NOVEMBRE 1930

Valeurs normales du mois pour les éléments météorologiques  
d'après Plantamour.

Pression atmosphérique . . .	(1836-1875)	725mm.85
Nébulosité . . . . .	(1847-1875)	7.9
Hauteur de pluie . . . . .	(1826-1875)	74mm.0
Nombre de jours de pluie . . .	»	11
Température moyenne . . . . .	»	4°.55
Fraction de saturation . . . . .	(1849-1875)	83

## Observations de la pluie faites dans le canton de Genève.

Station	Céligny	Collex	Chambésy	Châtelaine	Satigny	Athenaz	Compsières
Hauteur d'eau en mm	144.0	118.8	92.8	85.0	116.6	113.3	98.5
Station	Veyrier	Observatoire		Cologny	Jussy	Hermance	
Hauteur d'eau en mm	103.4	97.4		87.9	72.4	99.9	

## Pluie et neige dans le Val d'Entremont.

Station	Martigny-Ville	Orsières	Bourg-St-Pierre	Grand St-Bernard Nouv. P.
Eau en mm . .	150.0	88.2	141.6	284.0
Neige en cm . .	0	13	30	233

# OBSERVATIONS MÉTÉOROLOGIQUES

## FAITES AU

# GRAND SAINT-BERNARD

PENDANT LE MOIS DE

**NOVEMBRE 1930**

Les 1 et 26, vent fort.

» 2, 22, 27, 28 et 29, vent très fort.

» 11 et 12, forte bise.

» 4 et 17, très forte bise.

» 1, 4, 5, 6, 7, 12, 16, 17 et 26, brouillard une partie de la journée.

» 11, 27, 28 et 29, brouillard toute la journée.

*Lac entièrement gelé le 1.*

### MOYENNES DE LA PÉRIODE DIURNE

**Correction pour réduire la pression atmosphérique du Grand Saint-Bernard à la pesanteur normale : — 0<sup>mm</sup>.22. — Cette correction n'est pas appliquée dans les tableaux.**

Heure	Pression atmosphérique : 500 <sup>mm</sup> +				Fraction de saturation en %			
	7 1/2 mm	13 1/2 mm	21 1/2 mm	Moyenne mm	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moy.
1 <sup>re</sup> décade	61.59	62.42	62.97	62.32	83	77	85	82
2 <sup>e</sup> »	68.28	68.53	68.58	68.47	71	74	70	72
3 <sup>e</sup> »	63.03	63.69	64.04	63.59	82	81	83	82
Mois	64.30	64.88	65.20	64.79	79	77	79	79

Heure	Température				
	7 1/2	13 1/2	21 1/2	Moyenne	
				$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 21\frac{1}{2}}{3}$	$\frac{7\frac{1}{2} + 13\frac{1}{2} + 2 \times 21\frac{1}{2}}{4}$
1 <sup>re</sup> décade	- 4.60	- 3.45	- 4.71	- 4.25	- 4.37
2 <sup>e</sup> »	- 3.08	- 1.74	- 2.91	- 2.59	- 2.66
3 <sup>e</sup> »	- 1.42	- 0.95	- 1.91	- 1.43	- 1.55
Mois	- 3.03	- 2.05	- 3.18	- 2.76	- 2.86

Dans ce mois l'air a été calme 11 fois sur 1000.

Le rapport des vents  $\frac{NE}{SW} = \frac{85}{94} = 0.90$

**GRAND SAINT-BERNARD — NOVEMBRE 1930**

Jour du mois	Pression atmosphérique 50mm ±			Vent dominant	Température			Fraction de satur. en %			Nébul moy.	Pluie et Neige		
	Moyenne 3 obs.	Ecart av. la norm.	Barographe Min.   Max.		Moy. 3 obs.	Ecart av. la norm.	Min.   Max.	Moy. 3 obs.	Min.   Max.	Nouv. pluiv. Pluie   Neige		cm		
1	65.3	+ 2.0	64.6	66.8	2	- 0.5	+ 2.7	- 1.5	94	75	100	8	15.0	21
2	60.6	- 2.6	55.5	64.8	3	- 1.6	+ 1.7	- 2.5	93	60	100	7	29.0	42
3	51.5	-11.7	49.0	55.5	2	- 6.4	- 3.0	- 9.0	97	88	99	10	29.0	45
4	49.8	-13.3	46.0	54.6	3	- 8.5	- 4.9	-12.2	100	99	100	10	23.0	17
5	55.5	- 7.5	54.6	56.4	1	-10.1	- 6.4	-11.0	93	33	100	4	2.7	3
6	59.2	- 3.8	56.4	61.4	4	- 6.3	- 2.5	- 7.8	98	92	100	10	2.3	2
7	64.9	+ 2.0	61.4	67.8	1	- 4.0	- 0.0	- 8.5	100	99	100	10	22.0	29
8	70.0	+ 7.1	67.8	71.7	1	- 5.8	- 1.7	- 7.4	67	48	98	5	.....	.....
9	74.1	+11.3	71.7	74.9	1	- 0.9	+ 5.1	- 0.8	40	31	94	2	.....	.....
10	72.3	+ 9.6	71.0	74.6	1	- 0.2	+ 4.1	- 9.6	36	30	73	0	.....	.....
11	68.8	+ 6.1	68.3	71.0	2	- 5.5	- 1.0	- 9.6	100	56	100	10	.....	.....
12	70.4	+ 7.8	68.0	72.0	2	- 11.8	- 7.2	-12.8	89	48	99	4	.....	.....
13	73.8	+11.2	72.0	74.3	3	- 2.1	+ 2.7	- 9.6	46	36	68	3	.....	.....
14	73.0	+10.5	72.0	74.2	1	- 2.7	+ 7.6	- 0.3	36	30	54	0	.....	.....
15	69.1	+ 6.6	68.0	72.0	1	- 0.7	+ 5.7	- 2.2	36	23	60	2	2.0	1
16	65.9	+ 3.4	65.4	68.0	2	- 1.1	+ 4.0	- 1.6	100	58	100	10	14.0	8
17	65.8	+ 3.4	65.0	66.3	3	- 4.6	+ 0.7	- 7.4	93	78	100	7	.....	.....
18	66.2	+ 4.0	65.3	66.9	1	- 3.6	+ 0.8	- 7.3	50	35	92	1	.....	.....
19	66.1	+ 3.8	65.0	67.0	1	- 0.7	+ 4.8	- 3.2	88	48	100	8	19.5	20
20	65.6	+ 3.3	65.2	67.0	1	- 0.1	+ 5.7	- 2.3	81	67	95	9	14.5	(12)
21	65.2	+ 2.9	64.4	65.8	1	- 1.8	+ 7.5	- 1.0	75	50	96	6	12.0	15
22	62.8	+ 0.6	61.5	64.4	3	- 1.8	+ 7.6	- 1.4	66	44	98	9	.....	.....
23	64.9	+ 2.7	61.4	67.4	1	- 4.9	+ 1.0	- 6.0	53	20	96	4	.....	.....
24	64.6	+ 2.5	63.0	67.5	1	- 0.4	+ 5.6	- 4.2	48	18	96	7	8.0	10
25	61.2	- 0.9	60.0	63.0	1	- 0.9	+ 5.2	- 1.8	78	65	98	6	.....	.....
26	60.2	- 1.9	59.4	61.3	2	- 3.8	+ 2.4	- 4.0	100	81	100	10	5.5	4
27	61.9	- 0.2	61.2	63.0	4	- 2.3	+ 4.0	- 4.0	100	99	100	10	12.5	10
28	61.4	- 0.8	60.3	63.0	5	- 2.4	+ 4.0	- 2.6	100	99	100	10	58.0	32
29	63.4	+ 1.4	59.6	68.3	5	- 1.1	+ 5.4	- 2.4	100	99	100	10	15.0	9
30	70.3	+ 8.3	68.3	71.5	1	- 2.1	+ 4.5	- 2.8	100	99	100	6	.....	.....
Mois	64.79	+ 2.76				- 2.76	+ 2.54	- 4.89	79			6.7	284.0	280